

### 加華交通安全會與大漢公報 合辦兒童交通填色比賽截止

#### 六大機構派出代表 評定兒童填色比賽

【本報訊】加華交通安全會與大漢公報合辦之兒童交通填色比賽，已於昨日截止。評審工作由六大機構代表負責，包括：加華交通安全會、大漢公報、溫哥華警察局、溫哥華消防局、溫哥華教育局及溫哥華兒童服務中心。評審工作將於下週開始，預計在十一月一日（星期日）下午三時，在溫哥華警察局總部舉行頒獎典禮。屆時將有獲獎兒童及其家長參加。此次比賽共收到來自溫哥華地區各小學的填色作品一千五百多件。獲獎作品將在各大報刊及溫哥華警察局總部展出。

### 廣東籌建 華僑博物館

【本報訊】廣東省籌建華僑博物館籌備委員會，日前在廣州召開第一次籌備會議。會議由廣東省文化廳長主持，並邀請了有關部門負責人及華僑代表參加。會議決定，博物館將設在廣州，主要展示廣東省海外華僑的歷史、現狀及對祖國的貢獻。籌備委員會將負責籌集資金、徵集展品及聯繫海外華僑。目前，籌備工作正積極進行中。

### 功氣 演上院戲(東遠)氏邵

【本報訊】著名氣功大師邵氏遠東，將於十月十一日（星期日）晚上七時，在溫哥華大戲院（Vancouver Grand Theatre）演出氣功表演。邵氏遠東是國際氣功學會主席，曾多次在國際氣功大會上發表論文。此次演出將包括氣功治病、氣功表演及氣功講座。票價分為：樓上 \$10，樓下 \$5。查詢電話：687-3316。

### 市政園地

△市議會昨通過撥款，訓練政府為數不多少數民族發展政策，並撥款多項少數民族發展政策，並撥款多項少數民族發展政策。△市議會昨通過撥款，訓練政府為數不多少數民族發展政策，並撥款多項少數民族發展政策。△市議會昨通過撥款，訓練政府為數不多少數民族發展政策，並撥款多項少數民族發展政策。

### 中國氣功專家高雲抵埠 將在張明道洪拳會設班

【本報訊】應加科學研究會之邀，中國氣功專家高雲，將於十月十一日（星期日）下午二時，在溫哥華張明道洪拳會設班。高雲是中國氣功學會副主席，曾多次在國際氣功大會上發表論文。此次來埠將為溫哥華地區華人講解氣功理論及實踐。報名費為 \$10，包括午餐及講義。查詢電話：687-3316。

### 交通安全隊應邀 參觀美航空母艦

【本報訊】加華交通安全會，日前在海軍當局協助下，安排前往參觀訪問之美國航空母艦。交通安全隊成員將參觀美航空母艦，並與美國海軍人員交流。此次訪問旨在加強加拿大與美國在交通安全方面的合作。交通安全隊將於十月十一日（星期日）出發，預計在十月十五日返回溫哥華。

### 趙培相翁仙逝

【本報訊】趙培相翁，前溫哥華市長，於十月九日（星期六）下午三時，在溫哥華家中仙逝。趙翁生前熱心公益，曾任溫哥華市長多年。他的去世是溫哥華的損失。趙翁的葬禮將於十月十一日（星期日）上午十時，在溫哥華舉行。查詢電話：687-3316。

### 周文治翁仙逝

【本報訊】周文治翁，前溫哥華市長，於十月九日（星期六）下午三時，在溫哥華家中仙逝。周翁生前熱心公益，曾任溫哥華市長多年。他的去世是溫哥華的損失。周翁的葬禮將於十月十一日（星期日）上午十時，在溫哥華舉行。查詢電話：687-3316。



# 在省選中 特別投票

## T 在省選日之前，你可有特別辦法投票

為保證你能夠運用投票權起見，卑詩選舉機構給予你種種選擇。如果你因任何理由不能在投票日投票，則應該知到下列的基本事實。

### 1 早期投票

十月十、十一、十四日

此係你投票的第一個機會，如你因任何理由不能夠在選舉日投票的話。請記着，你必須係已登記投票人方可。

### 2 在提前投票站投票

如有正當理由無法在選舉日投票，或因沒有人協助而無法進入投票站。則可在提前投票站投票。

### 3 殘廢人士投票

任何殘廢人士，均可在提前投票站投票。提前投票站有特別設備，協助你行使你的權利。如你係協助盲人，請告訴他們可在此時投票。詳情如上。

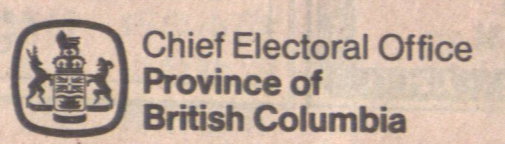
### 4 在選舉日不在家

如果你不能在「何處投票」卡上所列之地點投票，則可按照下列辦法做：

- 如不在投票站所屬地區——可前往最近的投票站，提出適當身份證明。
- 如不在選舉區——做法如上

### 5 查詢進一步詳情

如果你有任何問題，或在特別投票中需要任何協助，請即向你所在地的監選官查詢，不必遲疑。他們的職責係協助你的。



Chief Electoral Office  
Province of  
British Columbia

### Dragon Arts

461 E. HASTINGS VAN. B.C.  
近中僑互助會

招牌廣告	鏡架裝裱
寫字服務	金石篆刻
送禮字畫	藝術圖書
書畫用品總匯	批發

PH: 254-2218

### 代東

雲埠達權支社同人敬約

訂於十月十一日（星期日）下午二時，在溫哥華張明道洪拳會設班。歡迎各界人士參加。查詢電話：687-3316。

## 利安旅運中心

RIGHT ON TRAVEL (1984) INC.  
475 Main St. Van. B.C.

本旅行社專代理：日航、國泰航空公司、加拿大太平洋航空公司及美國聯合航空公司。

### 大割價

來回香港 \$798.00

由溫哥華直航來回香港 \$938.00 特價機票，機位有限，請速訂購，以免向隅。

### 大突破

香港、台灣觀光團 \$1,188.00

由溫哥華出發

### 十週年紀念大酬賓

聖誕回港探親團 \$998.00

乘搭豪華 747 客機，包香港住宿一流酒店一晚，來回機票，機票一年有效。出發日期：十二月十八日。名額有限，從速訂購。

### 大貢獻

韓、港、台精選遊 \$1,288.00

日、港、台精選遊 \$1,488.00

包三餐膳食，華人領隊，住宿一流酒店，來回機票，機票一年有效。出發日期：十月四日（已滿）十一月八日、十二月十八日。

電話：687-3316